

De meilleurs soins,  
une meilleure  
ergonomie !

 **metra**  
helps helping

# Lève-personnes et sangles



- + Lève-personnes actifs
- + Lève-personnes passifs
- + Lève-personnes au plafond
- + Sangles
- + Installation, entretien  
et réparations
- + Formations

**UNITED**  
care

Découvrez toutes nos solutions sur [metra.be](https://www.metra.be)

## + Metra vous accompagne pour l'amélioration des soins et de l'ergonomie

Travailler dans le secteur des soins de santé est une vocation avec pour objectifs la dispense de soins optimaux, l'autonomie maximale et le confort pour les patients ou résidents. Mais travailler dans ce secteur est également très lourd sur le plan physique. Les employeurs et les soignants eux-mêmes ont tout intérêt à y accorder davantage d'attention.

En raison du vieillissement de la population, le nombre de résidents et de patients dépendants a fortement augmenté dans les centres d'hébergement et de soins et les hôpitaux. Dans ce contexte, l'utilisation de (sangles pour) lève-personnes est devenue un sujet particulièrement important, et à juste titre. En effet, les lève-personnes permettent d'augmenter considérablement le confort et la sécurité du patient, tout en prévenant les douleurs (lombaires) chez les soignants.

Selon les possibilités physiques et psychiques du patient, différents types de lève-personnes peuvent être utilisés : actifs, passifs ou fixés au plafond. Dans la mesure du possible, le patient ou le résident bénéficie d'un soutien suffisant qui lui permet de profiter de ses aptitudes physiques, aussi limitées soient-elles. Cela contribue à un plus grand sentiment d'autonomie et de dignité. Il existe des aides et techniques adaptées pour tous types de soins (déplacement, bain, passage aux toilettes, hygiène...) qui facilitent les soins et améliorent le confort.

Ce catalogue vous présente un aperçu des solutions que nous proposons pour améliorer considérablement la qualité des soins tout en réduisant les efforts physiques. Nous passons en revue avec vous les besoins de vos résidents ou patients en matière de soins et faisons l'inventaire des dispositifs qui contribuent à une meilleure prise en charge.

Notre service ne s'arrête pas à la livraison. Nous mettons un point d'honneur à ce que vos collaborateurs puissent utiliser les dispositifs fournis en toute sécurité. C'est pourquoi nous proposons uniquement des solutions qui reposent sur les **4 piliers METRA** :

- |                        |   |                             |                                      |
|------------------------|---|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1.                     | 2.  | 3.                          | 4.                                   |
| <b>Conseils avisés</b> | <b>Présentation et installation correctes</b> | <b>Formation de qualité</b> | <b>Excellent service après-vente</b> |

**metra.be**



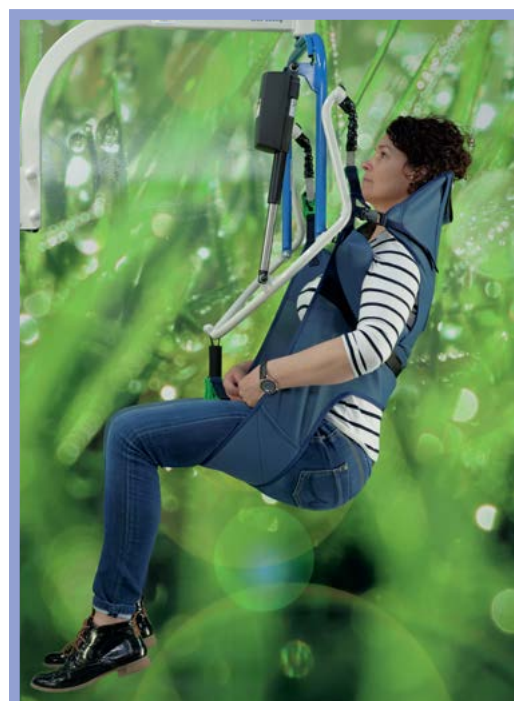
© Metrasrl - juillet 2023

Tous droits réservés. Dans la volonté d'une amélioration constante de ses produits, Metra se réserve le droit d'adapter les spécifications de ses produits sans préavis. Toutes les images sont fournies à titre indicatif. Sous réserve de fautes d'impression. Metra n'est pas responsable d'une mauvaise utilisation de ses produits. Mise en pages : depodelfabriek.com

# Table des matières

## Lève-personnes et sangles

<b>+ Lève-personnes actifs</b>	<b>4</b>
RAISA Basic, pour les institutions de soins et soins à domicile	5
JAMY 3, pour une utilisation professionnelle intensive	5
ECLIPSE, Stand Up, ligne budgétaire Orthos	5
<b>+ Lève-personnes passifs</b>	<b>7</b>
TILLY Basic, pour les institutions de soins et soins à domicile	8
WENDY 230 kg, pour une utilisation professionnelle intensive	9
TRACEY, pour une utilisation professionnelle intensive	10
Module de pesée Charder	10
ECLIPSE, 135/150/180, ligne budgétaire Orthos	12
ECLIPSE 180 PLUS/220	13
<b>+ Lève-personnes au plafond</b>	<b>14</b>
SHERPA Monarch, lève-personne au plafond, portable	14
SHERPA 2 Compact, lève-personne au plafond, fixe	15
<b>+ Sangles</b>	<b>16</b>
<b>+ Utilisation de sangles pour lève-personnes actifs</b>	<b>17</b>
Sangle Lowzone à clips	17
Harnais veste deluxe à clips	18
Sangle harnais à boucles	18
<b>+ Utilisation de sangles pour lève-personnes passifs</b>	<b>19</b>
Sangle standard à clips	19
Sangle de toilette deluxe à clips	20
Sangle de séjour à clips	21
Sangle amputation à clips	23
Sangle anti-spasmes à clips	24
Sangle HighBackSling à boucles	25
Sangle BasicSling	26
Banana Sling SPU(dispo)	26
Sangle Eclipse ECO à boucles	27
Sangle Eclipse COMFORT à boucles	27
Sangle Eclipse BATH à boucles	28
Sangle amputation Eclipse FULL à boucles	28
<b>+ Installation, entretien et réparations</b>	<b>29</b>
<b>+ Formations</b>	<b>30</b>



## + Lève-personnes actifs

Si le patient ou résident est encore mobile dans une certaine mesure et peut se tenir debout, nos lève-personnes actifs offrent le soutien adéquat en fonction de sa dépendance aux soins. Ils sont particulièrement adaptés pour effectuer des transferts rapides et confortables, pour habiller et déshabiller le bénéficiaire des soins, pour aller aux toilettes... Un seul soignant peut effectuer tous les transferts grâce à la grande maniabilité, à la forme compacte et à la facilité d'utilisation des lève-personnes.



### Les atouts de United Care

- + Conçus pour assurer l'ergonomie du soignant
- + Conçus pour offrir un maximum de confort au patient ou au résident
- + Plusieurs poignées pour le confort et la sécurité du patient/résident
- + Extrêmement maniables grâce aux pieds courts
- + Faciles à manier et commander
- + Roues faciles à manœuvrer avec frein pour pied
- + Équipés d'un bouton d'arrêt d'urgence
- + Ouverture et fermeture électriques du châssis
- + Technologie et fiabilité éprouvées de l'unité de contrôle et du moteur Linak
- + Très solides et durables, notamment grâce aux roulements à billes autolubrifiants des pièces articulées
- + Repose-pieds antidérapant
- + Sangles de tibia individuelles et flexibles
- + Coûts d'exploitation réduits
- + Sangles pour différentes applications, avec différents systèmes de fixation et en différentes tailles

*« Chaque dispositif a été pensé en fonction de la mobilité du bénéficiaire des soins. Nous partons du principe que celui-ci doit pouvoir bouger de la manière la plus naturelle qui soit. C'est pourquoi nous proposons des dispositifs qui accompagnent à la fois les patients dans leur mobilité et qui prennent aussi le relai quand certains mouvements ne sont plus possibles. »*

## RAISA Basic, pour les institutions de soins et soins à domicile

### Caractéristiques et spécifications

- + Capacité de charge maximale : 160 kg
- + Poids : 49 kg
- + Boîte de commande numérique JumboCare : sauvegarde des données, lecture de données, compteur de cycles, indicateur de service.
- + Hauteur des pieds : 11,5 cm
- + Batterie incluse, rechargeable sur secteur
- + Écartement électrique du châssis

### Options

- + Sangle de fixation des jambes
- + Repose-pieds réglable en hauteur
- + Sangles adaptées : sangles à clips iQ livrable de stock, sangles à clips S sur commande



Plus d'info sur les sangles à la page 17

référence	description	h x L x l réglable / capacité de charge / inclus
L-RAISB160	Lève-personne actif RAISA Basic - clips	110 x 111 x (68 tot 113) cm / 160 kg / support pour les genoux, 1 batterie et chargeur interne
L-RBKF	Fixation des mollets, ceinture de sécurité	
L-VHRB	Repose-pieds réglable en hauteur pour RAISA Basic et BEA deluxe	10 cm

## JAMY, pour une utilisation professionnelle intensive

### Caractéristiques et spécifications

- + Capacité de charge maximale : 200 kg
- + Poids : 62 kg
- + Hauteur des pieds : 11,5 cm
- + Batterie, batterie de réserve et chargeur mural inclus
- + Boîte de commande numérique JumboCare : sauvegarde des données, lecture de données, compteur de cycles, indicateur de service.

### Options

- + Sangle de fixation des jambes
- + Repose-pieds réglable en hauteur
- + Sangles adaptées : voir page 17



Découvrez ici comment cela fonctionne ou [cliquez ici](#) !



référence	description	h x L x l réglable / capacité de charge / inclus
L-JMY200	Lève-personne actif JAMY - clips	110 x 108 x (67 à 115) cm / 200 kg / support pour les genoux, 2 batteries et chargeur mural
L-JKF	Fixation des mollets, ceinture de sécurité	
L-VHJMY05	Repose-pieds réglable en hauteur	5 cm
L-VHJMY10	Repose-pieds réglable en hauteur	10 cm

## Les atouts d'ORTHOS

- + Pour utilisation avec des sangles à boucles
- + Appareil démontable en 2 parties
- + Conçu pour le patient ou résident qui a encore de la force dans les membres inférieurs
- + Conçu pour déplacer le patient ou le résident à partir de tout type de chaise ou de fauteuil roulant
- + Permettre au patient ou au résident de se lever et de bouger
- + Facilite le changement de couches, l'hygiène intime et aller aux toilettes
- + Grande stabilité et facile à utiliser
- + Compact, permet une utilisation dans des espaces confinés en milieu hospitalier, les institutions gériatriques ou même à domicile
- + Equipé d'un bouton d'urgence
- + Ouverture et fermeture mécaniques (avec levier au pied) du châssis
- + Supports de genoux individuelles et réglables
- + Coût d'achat réduit

**ORTHOS**  
XXI  
e u r o p e a n  
i n c l u s i v e s o l u t i o n s



Lève-personne passif

Lève-personne actif

Aussi disponible  
**ECLIPSE DUO 150**  
Un lève-personne  
actif facile à convertir  
en passif.



### ECLIPSE Stand Up, ligne budgétaire Orthos

#### Caractéristiques et spécifications

- + Capacité de charge max. : 150 kg
- + Poids: 49 kg
- + Roues doubles Ø100 mm (2 avec frein)
- + Vitesse 13mm/s
- + Hauteur pieds 11,3 cm
- + Incl. batterie 2x24V, rechargeable sur secteur
- + Harnais Stand Up Standard compris
- + 1 batterie et chargeur interne

référence	description	L x B réglable / capacité de charge / y compris
L-ECSU150	Lève-personne actif ECLIPSE Stand Up - boucles	95 x (55 à 98,5) cm / 150 kg / repose-genoux, chargeur interne
L-ECD150	Lève-personne actif / passif ECLIPSE DUO 150, 2 en 1	95 x (55 tot 98,5) cm / 150 kg / repose-genoux, chargeur interne

## + Lève-personnes passifs

Si votre patient ou résident ne peut (presque) plus se déplacer, nos lève-personnes passifs apportent une solution adaptée pour tous les déplacements depuis et vers un lit, un fauteuil (roulant), un siège de douche, une baignoire ou des toilettes. Ces lève-personnes permettent un levage non seulement en position assise mais également couchée. Même un levage depuis le sol est possible, sans que le patient/résident ne soit en contact avec le châssis du lève-personne !



### Les atouts de United Care

- + Conçus pour assurer l'ergonomie du soignant
- + Conçus pour offrir un maximum de confort au patient ou résident
- + Bras de levage long (grande portée) avec capacité de levage élevée
- + Grande portée (jusqu'à l'autre côté du lit) et beaucoup d'espace pour les jambes du patient/résident
- + Levage possible depuis le sol, sans que le patient/résident ne soit en contact avec le châssis du lève-personne
- + Commande (manuelle) facile d'utilisation
- + Roues faciles à manœuvrer avec frein au pied
- + Équipés d'un bouton d'arrêt d'urgence
- + Ouverture et fermeture électriques du châssis
- + Coûts d'exploitation réduits
- + Extrémités flexibles du berceau à 4 points d'accrochage manuel ou électrique standard, permettant d'y fixer facilement une sangle, quelle que soit sa taille
- + Extrêmement maniables grâce aux pieds courts
- + Technologie et fiabilité éprouvées de l'unité de contrôle et du moteur Linak
- + Très solides et durables, notamment grâce aux roulements à billes autolubrifiants des pièces articulées
- + Sangles pour différentes applications, avec différents systèmes de fixation et en différentes tailles

## TILLY Basic, pour les institutions de soins et soins à domicile

### Caractéristiques et spécifications

- + Lève-personnes à bras courbé
- + Capacité de charge maximale : 160 kg
- + Poids : 43 kg
- + Boîte de commande numérique JumboCare :  
sauvegarde des données, lecture de données,  
compteur de cycles, indicateur de service...
- + Hauteur de levage max. à partir du sol : 195 cm
- + Berceau manuel à 4 points d'accrochage standard  
avec suspension flexible
- + Hauteur des pieds : 11,5 cm
- + Batterie incluse, rechargeable sur secteur
- + Ecartement électrique du châssis



### Options

- + Berceau électrique à 4 points d'accrochage (clip)
- + Sangles adaptées : voir page 19

référence	description	h x L x l réglable / capacité de charge / inclus
L-TB2P160	Lève-personnes passif TILLY Basic avec berceau à 2 points d'accrochage - boucles	137 x 121 x (68 à 120) cm / 160 kg / 1 batterie et chargeur interne
L-TB4B160	Lève-personnes passif TILLY Basic avec berceau manuel à 4 points d'accrochage - clips	137 x 121 x (68 à 120) cm / 160 kg / 1 batterie et chargeur interne
L-TB4E160	Lève-personnes passif TILLY Basic avec berceau électrique à 4 points d'accrochage - clips	137 x 121 x (68 à 120) cm / 160 kg / 1 batterie et chargeur interne
L-2PL	Berceau à 2 points d'accrochage - boucles	
L-RB4BC	Berceau manuel à 4 points d'accrochage - clips	
L-RV4EC	Berceau électrique à 4 points d'accrochage - clips	

*« En plus d'assister le personnel soignant, les dispositifs d'aide permettent d'alléger les tâches physiques lourdes comme le levage et le déplacement de patients, et d'en réduire la pénibilité en effectuant (partiellement) ces tâches. »*





## WENDY 230 kg, pour une utilisation professionnelle intensive

### Caractéristiques et spécifications

- + Lève-personnes à bras courbé
- + Descente d'urgence mécanique et électrique
- + Boîte de commande numérique JumboCare : sauvegarde des données, lecture de données, compteur de cycles, indicateur de service...
- + Capacité de charge maximale : 230 kg
- + Poids : 55 kg
- + Hauteur de levage max à partir du sol : 203 cm
- + Berceau à 4 points d'accrochage électrique standard avec suspension flexible
- + Sangle facile à fixer grâce aux extrémités flexibles du berceau
- + Hauteur des pieds : 11,5 cm
- + Batterie, batterie de réserve et chargeur mural inclus
- + Ecartement électrique du châssis



### Options

- + Berceau manuel à 4 ou 2 points d'accrochage
- + Sangles adaptées : voir page 19
- + Module de pesée de classe III
- + Version surélevée WENDY 230 kg (jusqu'à 210 cm)

Découvrez ici comment cela fonctionne ou [cliquez ici](#) !



référence	description	h x L x l réglable / capacité de charge / inclus
L-W2P230	Lève-personne passif WENDY 230 kg avec berceau à 2 points d'accrochage - boucles	130 x 124,5 x (67 à 140) cm / 230 kg / 2 batteries et chargeur mural
L-W4B230	Lève-personne passif WENDY 230 kg avec berceau manuel à 4 points d'accrochage - clips	130 x 124,5 x (67 à 140) cm / 230 kg / 2 batteries et chargeur mural
L-W4E230	Lève-personne passif WENDY 230 kg avec berceau électrique à 4 points d'accrochage - clips	130 x 124,5 x (67 à 140) cm / 230 kg / 2 batteries et chargeur mural
L-WV2P230	Lève-personne passif WENDY 230 kg surélevé avec berceau à 2 points d'accrochage - boucles	150 x 132 x (75 à 152) cm / 230 kg / 2 batteries et chargeur mural
L-WV4B230	Lève-personne passif WENDY 230 kg surélevé avec berceau manuel à 4 points d'accrochage - clips	150 x 132 x (75 à 152) cm / 230 kg / 2 batteries et chargeur mural
L-WV4E230	Lève-personne passif WENDY 230 kg surélevé avec berceau électrique à 4 points d'accrochage - clips	150 x 132 x (75 à 152) cm / 230 kg / 2 batteries et chargeur mural
L-WMW	Module de pesée de classe III, kit WENDY	Aussi pour le WENDY 230 kg surélevé
L-2PL	Berceau à 2 points d'accrochage - boucles	
L-W4BC	Berceau manuel à 4 points d'accrochage - clips	
L-W4EC	Berceau électrique à 4 points d'accrochage - clips	

## TRACEY, pour une utilisation professionnelle intensive

### Caractéristiques et spécifications

- + Combinaison d'un bras courbé et d'un grand berceau fixe
- + Capacité de charge maximale : 200 kg
- + Poids : 58 kg
- + Boîte de commande numérique JumboCare : sauvegarde des données, lecture de données, compteur de cycles, indicateur de service...
- + Hauteur de levage max. à partir du sol : 210 cm
- + Berceau électrique à 4 points d'accrochage standard
- + Sangle facile à fixer grâce aux extrémités flexibles du berceau
- + Hauteur des pieds : 11,5 cm à l'avant, 12,5 cm à l'arrière
- + Batterie, batterie de réserve et chargeur mural inclus
- + Ecartement électrique du châssis



référence	description	h x L x l réglable / capacité de charge / inclus
L-T2P200	Lève-personne passif TRACEY 200 kg avec berceau à 2 points d'accrochage - boucles	170,5 x 140 x (68 à 134,5) cm / 200 kg / batteries et chargeur mural
L-T4B200	Lève-personne passif TRACEY 200 kg avec berceau manuel à 4 points d'accrochage - clips	170,5 x 140 x (68 à 134,5) cm / 200 kg / batteries et chargeur mural
L-T4E200	Lève-personne passif TRACEY 200 kg avec berceau électrique à 4 points d'accrochage - clips	170,5 x 140 x (68 à 134,5) cm / 200 kg / batteries et chargeur mural
L-2PL	Berceau à 2 points d'accrochage - boucles	
L-W4BC	Berceau manuel à 4 points d'accrochage - clips	
L-W4EC	Berceau électrique à 4 points d'accrochage - clips	

## Module de pesée Charder

Charder MHS2500 est utilisé en combinaison avec des lève-personnes fixes ou mobiles pour peser les bénéficiaires de soins. Charder MHS2500 est disponible pour les utilisateurs pesant jusqu'à 300 kg. Alimenté par 6 piles AAA de 1,5V. La module de pesée est placé entre le berceau et le bras / ruban de levage. Le Charder MHS2500 peut être utilisé en combinaison avec le WENDY et le SHERPA.



référence	description	capacité / H x L x W
L-WMW	Module de pesée Charder MSH 2500, classe III Ensemble pour une utilisation sur WENDY	300 kg / 120 x 160 x 50 cm
L-WMS	Module de pesée Charder MSH 2500, classe III Ensemble pour une utilisation sur SHERPA	300 kg / 120 x 160 x 50 cm



+  
**EN  
VEDETTE**  
+



Le Tracey combine les avantages du bras courbé du Wendy à un grand berceau fixe. Cela permet au bénéficiaire des soins de profiter d'un transfert très stable sans être à l'étroit. Grâce au Tracey, le soignant peut facilement lever le patient ou résident depuis le sol sans que celui-ci soit en contact avec le châssis.

Avec un berceau électrique à 4 points, le transfert peut être effectué en position allongée ou en position assise. Les extrémités flexibles du berceau facilitent la fixation de la sangle. Le Tracey est un lève-personne compact et maniable équipé d'un châssis électrique réglable. Il est adapté aux transferts de personnes dont le poids maximum est de 200 kg.

La grande capacité d'élévation du Tracey en fait un lève-personne qui convient particulièrement aux personnes de grande taille ou de forte corpulence.

**ORTHOS**  
XXI  
e u r o p e a n  
i n c l u s i v e   s o l u t i o n s

## Les atouts d'ORTHOS

- + Pour utilisation avec des sangles de levage à boucles voir page 27
- + Appareil démontable en 2 parties
- + Grande portée de levage
- + Levage possible depuis le sol
- + Commande (manuelle) facile d'utilisation
- + Roues faciles à manoeuvrer avec frein pour pied
- + Équipés d'un bouton d'arrêt d'urgence
- + Ouverture et fermeture mécaniques du châssis (avec levier au pied)
- + Standard avec berceau à 2 points d'accrochage - boucles
- + Extrêmement maniables grâce aux pieds courts
- + Faible coût d'achat



+  
**ASTUCE**  
+

**ECLIPSE 135**  
Léger, pliable et facile à transporter.  
Aucun outillage nécessaire.

## ÉCLIPSE 135 / 150 / 180, ligne budgétaire Orthos

**Eclipse : Lève-personne compact et pliable,  
 particulièrement adapté aux soins à domicile**

### Caractéristiques et spécifications

- + Lève-personnes à bras courbé
- + Compact, prêt à l'emploi en moins d'une minute
- + Facile à manoeuvrer avec des roues de Ø100 mm (dont 2 avec frein)
- + Capacité de charge maximale : 135 / 150 / 180 kg
- + Poids : 49 / 49 / 51 kg
- + Hauteur de levage max à partir du sol : 165,8 cm
- + Batterie incluse, rechargeable sur secteur
- + Equipé standard d'un berceau à 2 points - boucles et écartement mécanique du châssis (avec levier au pied)
- + Hauteur des pieds : 11,3 cm

### Options

- + Ecartement électrique du châssis
- + Module balance
- + Berceau à 4 points d'accrochage
- + Sangles adaptées à boucles, voir page 27



référence	description	L x B réglable / capacité de charge / y compris
L-ECX135	Lève-personne passif ECLIPSE 135 avec berceau à 2 points d'accrochage - boucles	130 x 100 x (56 à 95,5) cm / 135 kg / 1 batterie et chargeur interne, pliable
L-EC150	Lève-personne passif ECLIPSE 150 avec berceau à 2 points d'accrochage - boucles	130 x 110 x (61,5 à 106) cm / 150 kg / 1 batterie et chargeur interne, non pliable
L-EC180	Lève-personne passif ECLIPSE 180 avec berceau à 2 points d'accrochage - boucles	130 x 130 x (68 à 123) cm / 180 kg / 1 batterie et chargeur interne, non pliable

## ECLIPSE 180 PLUS / 220, ligne budgétaire Orthos

### Caractéristiques et spécifications

- + Lève-personnes à bras courbé
- + Compact, prêt à l'emploi en moins d'une minute
- + Facile à manœuvrer, avec roues Ø100mm (2 avec frein)
- + Capacité de charge max. : 180 kg / 220 kg
- + Poids: 51 / 52 kg
- + Hauteur de levage max à partir du sol : 181 cm
- + Batterie incluse, rechargeable sur secteur
- + Equipé standard d'un berceau à 2 points – boucles et écartement mécanique du châssis (avec levier au pied)
- + Hauteur des pieds: 11,3 cm

### Options

- + Ecartement électrique du châssis
- + Module balance
- + Berceau à 4 points
- + Sangles adaptées à boucles, voir page 27



référence	description	L x B réglable / capacité de charge / y compris
L-EC180P	Lève-personne passif ECLIPSE 180 PLUS	130 x (51 à 115) cm / 180 kg
L-EC220	Lève-personne passif ECLIPSE 200	130 x (58 à 122) cm / 220 kg

## + Lève-personnes au plafond

Les nouvelles constructions ou les rénovations intègrent de plus en plus souvent des lève-personnes fixés au plafond. Grâce à un système de rails flexible, ils peuvent desservir une chambre complète ou plusieurs chambres et pièces. Cette solution prend très peu de place et le rail peut être intégré dans un faux plafond. Grâce à sa grande facilité d'utilisation, le soignant peut accorder toute son attention au patient. Le démarrage et l'arrêt en douceur confèrent un sentiment de confort au patient ou au résident. Les appareils sont très économes en énergie, faciles à entretenir et à utiliser. Ils sont, en outre, équipés de plusieurs systèmes de sécurité.

## Les avantages des lève-personnes au plafond

- + Intégration esthétique à l'infrastructure des soins
- + Lève-personnes prêts à l'emploi pendant les soins
- + Extrêmement sûrs et conformes à toutes les normes légales
- + Très faciles d'entretien
- + Installation et entretien par le service technique de Metra

### SHERPA Monarch, lève-personne au plafond portable

Le Sherpa Monarch est un lève-personne au plafond facile d'utilisation pour les patients à mobilité passive. Ces derniers ne sont pas capables d'effectuer des transferts de manière indépendante entre leur lit et leur fauteuil roulant, par exemple. Grâce à la cassette très légère ne pesant que 5 kg, le personnel soignant peut le retirer facilement du système de rails et le placer sur un autre système de rails.

#### Spécifications

- + Poids : 5 kg
- + Berceau à 2 points d'accrochage particulièrement sûre
- + Charge maximum autorisée de 200 kg
- + Vitesse de levage : 4,5 cm/s



référence	description	capacité de charge berceau - fonctions
L-SMPL Sherpa Monarch	Lève-personne au plafond	200 / 2 points accrochage / 2F



## SHERPA 2, lève-personne au plafond



### Caractéristiques

- + Très économe en énergie et longue durée de vie de la batterie grâce à l'indicateur marche/arrêt doté de la fonction d'arrêt automatique et de charge automatique lors de chaque mouvement de descente
- + Facilité d'entretien et d'utilisation grâce à l'indicateur de batterie avec signal sonore et visuel, l'indicateur d'entretien et l'écran indicateur d'erreur
- + Sûr grâce à la fonction d'arrêt d'urgence, de descente d'urgence, au double système de frein centrifuge, à la protection intégrée contre les surcharges et au boîtier ABS ignifuge
- + Design compact et fixation invisible du rail dans le plafond
- + Facile à installer et à entretenir
- + Sangles pour différentes applications, avec différents systèmes de fixation et en différentes tailles (XXS, XS, S, M, L, XL, XXL...)
- + Très confortable grâce au démarrage et à l'arrêt en douceur programmables
- + Longue autonomie, jusqu'à environ 150 cycles (charge de 75 kg)
- + Silencieux
- + Compteur d'heures d'utilisation, fichier journal interactif, autodiagnostic en cas de panne...
- + Coûts d'exploitation réduits

### Spécifications

- + Cassette à propulsion électrique ou manuelle disponible
- + Différents modèles de rails disponibles : monorails, systèmes de traverses, plateaux tournants, aiguillages, etc.
- + Station de recharge à fixer partout sur le rail
- + Prises électriques plates sur le dessus du boîtier
- + Charge maximum autorisée de 200 kg
- + Vitesse de levage de 4,2 cm/s, déplacement horizontal à vitesse réglable

### Options

- + 4F (4 fonctions) : monter/descendre, position assise à allongée
- + 2F (2 fonctions) : monter/descendre
- + Module de pesée de classe III
- + Chargement constant via rail
- + Commande infrarouge
- + Aiguillages, carrousels, portes, système XY

référence	description	Capacité de charge - berceau - fonctions
L-S4F2PL	Lève-personne au plafond Sherpa 2 compact 4F	200 kg / 2 points d'accrochage - boucles / 4F
L-S4F4SL	Lève-personne au plafond Sherpa 2 compact 4F	200 kg / berceau parabolique 4 points d'accrochage - clips / 4F
L-S4F4EC	Lève-personne au plafond Sherpa 2 compact 4F	200 kg / berceau électrique à 4 points d'accrochage - clips / 4F
L-S4F4BC	Lève-personne au plafond Sherpa 2 compact 4F	200 kg / berceau manuel à 4 points d'accrochage - clips / 4F
L-S6F2PL	Lève-personne au plafond Sherpa 2 compact 6F	200 kg / 2 points d'accrochage - clips / 6F
L-S6F4SL	Lève-personne au plafond Sherpa 2 compact 6F	200 kg / berceau parabolique 4 points d'accrochage - boucles / 6F
L-S6F4EC	Lève-personne au plafond Sherpa 2 compact 6F	200 kg / berceau électrique à 4 points d'accrochage - boucles / 6F
L-S6F4BC	Lève-personne au plafond Sherpa 2 compact 6F	200 kg / berceau manuel à 4 points d'accrochage - boucles / 6F
L-2PL	2 points d'accrochage à boucles	jusqu'à 230 kg
L-S4PSL	berceau parabolique à 4 points d'accrochage à clips	jusqu'à 230 kg
L-S4PEC	berceau électrique à 4 points d'accrochage à clips	jusqu'à 230 kg
L-4PBC	berceau manuel à 4 points d'accrochage à clips	jusqu'à 230 kg
L-WMS	Module de balance, classe III kit Sherpa	voir page 10

## + Sangles

En plus d'une utilisation correcte du lève-personne, le choix de sangles adéquates joue un rôle primordial pour garantir le confort et la sécurité du patient/résident lors des déplacements.

Metra dispose d'un large assortiment de sangles pour tout type de soins à dispenser, et ce, pour les lève-personnes passifs, actifs et les lève-personnes au plafond. Ils sont en outre compatibles avec la plupart des marques. Nos sangles de haute qualité contribuent à l'ergonomie du soignant et du bénéficiaire des soins, en plus d'être faciles à utiliser, sûres et hygiéniques.



Clips de sécurité ou boucles ? Toutes les sangles peuvent être livrées équipées de boucles. Nous plaçons pourtant pour l'utilisation de sangles avec clips de sécurité. Les patients et les résidents sont des personnes vulnérables qui requièrent un maximum de sécurité lors de la dispense des soins. Le soignant doit être en mesure de travailler en toute sérénité. Un clip de ce type apporte en effet un sentiment accru de sécurité. Lors d'un transfert, cliqué est synonyme de sécurité. Les iQ-clips que nous proposons ont fait l'objet de nombreux tests, aussi bien en laboratoire qu'en situations réelles. Ils sont reconnus pour leur facilité d'utilisation et leur sécurité. Ils sont également (certifiés) compatibles avec la plupart des marques de lève-personnes actifs, passifs et fixés au plafond. Rien ne vous empêche donc de faire le choix de la sécurité et d'utiliser les sangles d'Uniqare très confortables avec vos lève-personnels actuels.

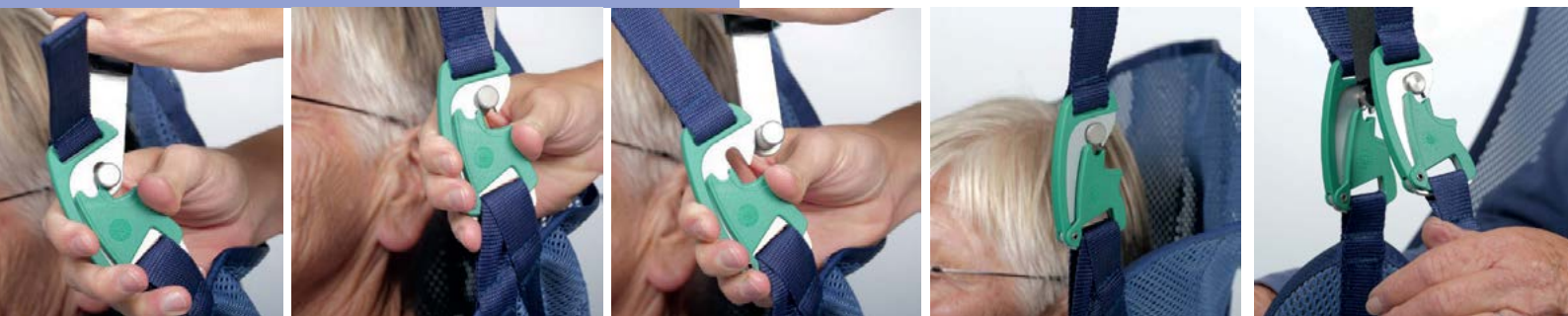
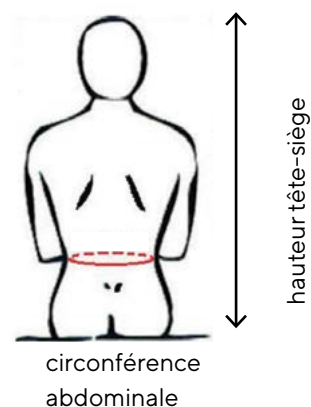


Tableau des mesures

Tableau des mesures			Passif	Actif
taille numéro	taille code	couleur code	hauteur tête-siège	circonférence abdominale (pour le harnais veste)
0	XXXS	turquoise	40-45 cm	
1	XXS	violet	45-60 cm	
2	XS	brun	60-80 cm	
3	S	rouge	80-87 cm	58-80 cm
4	M	jaune	85-90 cm	74-96 cm
5	L	vert	90-97 cm	94-125 cm
6	XL	bleu	95-102 cm	114-136 cm
7	XXL	orange	105-106 cm	128-158 cm
	lowzone	blanc		
	spécial	noir		





« Un éventail de sangles est nécessaire pour soulever, positionner, motiver ou stimuler les personnes à mobilité réduite. Les différents soins, que ce soit pour les passages aux toilettes ou pour effectuer des transferts de la position assise à la position debout, requièrent des solutions spécifiques. »

## + Utilisation de sangles pour lève-personnes actifs

### Sangle Lowzone à clips

La sangle Lowzone a été conçue pour les patients à mobilité active, c'est-à-dire ceux qui peuvent se mettre debout en utilisant un lève-personne appelé aussi verticalisateur. Ils doivent donc être en mesure de se mettre debout.





La sangle Lowzone est fabriquée en mousse de polyuréthane qui permet une répartition optimale de la pression lorsque la personne se lève. Un autre avantage de la mousse de polyuréthane est qu'elle permet de réguler l'humidité. La housse est fabriquée en tissu polaire doux. Celui-ci est confortable et lavable.

L'utilisateur place la sangle Lowzone sur le bas du dos afin que la sangle lui procure un soutien confortable lorsqu'il se lève. La sangle Lowzone est facile à placer par le soignant.

Sangle Lowzone : sangle qui régule l'humidité et répartit idéalement la pression.

- + mousse de caoutchouc pour une répartition optimale de la pression
- + housse douce et confortable en polaire
- + deux longueurs disponibles
- + choix entre les iQ-clips classiques ou les S-clips sans supplément (les S-clips ne sont pas des produits de stock)



référence	description	caractéristiques	
TQLZ	Sangle Lowzone	Sangle de 106 cm, mousse de polyuréthane avec housse en polaire et iQ-clips	
TCLZ	Sangle Lowzone 106 cm	Sangle de 106 cm, mousse de polyuréthane avec housse en polaire et S-clips	
TQLZXL	Sangle Lowzone 126 cm	Sangle de 126 cm, mousse de polyuréthane avec housse en polaire et iQ-clips	
TCLZXL	Sangle Lowzone 126 cm	Sangle de 126 cm, mousse de polyuréthane avec housse en polaire et S-clips	

## Harnais veste deluxe à clips

Le harnais veste deluxe peut être utilisé par les patients à mobilité active, c'est-à-dire ceux qui peuvent se mettre debout d'eux-mêmes en utilisant un lève-personne ou verticalisateur. Il est indispensable d'être capable de se mettre debout ! Ce harnais veste a été particulièrement conçu pour les personnes amputées d'un membre inférieur ou supérieur et qui ont besoin de stabilité pour se lever.

Le harnais veste est une sangle dorsale très large qui est placée sur le bas du dos du patient. Le harnais veste deluxe fournit encore plus de soutien au niveau du dos. Appelé aussi harnais pour verticalisateur, ce harnais veste est placé autour du patient et lui assure une stabilité renforcée.

Le harnais veste deluxe est pourvu à l'avant d'une sangle abdominale avec une bande velcro et une ceinture de fixation avec une boucle à clips. Le soignant peut ainsi placer facilement le harnais. Ce modèle apporte encore plus de soutien dans le dos lors de l'utilisation d'un lève-personne ou verticalisateur.

- + bourrelets confortables aux aisselles en mousse de caoutchouc pour une répartition optimale de la pression
- + revêtement antidérapant sur le dossier
- + bande velcro et ceinture de fixation avec une boucle à clips
- + choix entre les iQ-clips classiques ou les S-clips sans supplément (les S-clips ne sont pas des produits de stock)



référence	description	caractéristiques	
TQ3010035	Harnais veste deluxe	Polyester avec dos antidérapant, fixation abdominale avec bande velcro et boucle, bourrelets confortables aux aisselles, avec iQ-clips, taille S à XXL	
TC3010035	Harnais veste deluxe	Polyester avec dos antidérapant, fixation abdominale avec bande velcro et boucle, bourrelets confortables aux aisselles, avec S-clips, taille S à XXL	

## Sangle harnais à boucles

Sangle harnais à boucles pour une utilisation sur l'ECLIPSE Stand Up.



référence	description	caractéristiques	
TLESUST	Sangle harnais Standard	Polyester, avec 3 boucles, ceinture de fixation ventrale avec fermeture à boucle, taille unique	
TLESUCM	Sangle harnais Confort	Polyester, avec 3 boucles, dossier extra robuste et rouleaux aisselles, ceinture de fixation abdominale avec fermeture de boucle, taille unique	

## + Utilisation de sangles pour lève-personnes passifs

### Sangle standard à clips

La sangle standard à clips s'utilise en combinaison avec un lève-personne passif. La sangle est adaptée aux transferts courts entre un lit et une chaise ou un fauteuil roulant par exemple, mais aussi pour soulever une personne depuis le sol.

Il convient d'utiliser une sangle standard pour les transferts de personnes à mobilité passive. Celles-ci ne sont pas en mesure d'effectuer des transferts seules et requièrent l'assistance d'un soignant pour tous leurs déplacements.

La sangle standard est fabriquée en polyester résistant, ce qui en facilite son installation. Elle peut être fixée à l'aide d'iQ-clips ou de S-clips.

Le soignant place la sangle standard afin d'effectuer le transfert. Une fois celui-ci terminé, le soignant retire la sangle. La sangle standard est disponible en différents matériaux, chacun présentant ses qualités et avantages.

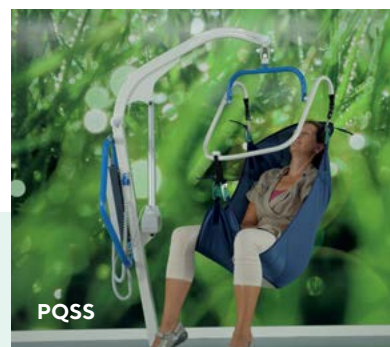
Différents matériaux disponibles :

#### **POLYESTER**

Le polyester est un matériau tissé, lisse et résistant. Il est adapté aux transferts courts. Une sangle en polyester est facile à placer. Grâce à sa structure, elle est suffisamment rugueuse pour éviter les glissements lors de transferts. La technique de tissage et les fils utilisés rendent le tissu particulièrement durable, sans qu'il ne file. Le polyester sèche très rapidement. Après l'essorage, il est pratiquement sec et peut être utilisé presque immédiatement.

#### **MAILLE**

La maille ou filet perméable est le matériau idéal pour une sangle qui sera utilisée pour prendre une douche ou un bain. Elle est fabriquée en polyester, un matériau tissé, lisse et résistant et est adaptée aux transferts courts. Une sangle en polyester est facile à placer. Grâce à sa structure, elle est suffisamment rugueuse pour éviter les glissements lors de transferts. La technique de tissage et les fils utilisés rendent le tissu particulièrement durable, sans qu'il ne file. Le polyester sèche très rapidement. Après l'essorage, il est pratiquement sec et peut être utilisé presque immédiatement.



PQSS



PQSB









PQSE

Toutes les sangles standard sont pourvues de rabats rembourrés en mousse pour les jambes qui permettent une bonne répartition de la pression. Un autre avantage de la maille est qu'elle n'absorbe pas l'humidité.

#### **EZESLYDE**

Ezeslyde est un polyester tissé, fin, résistant et très lisse. Ces caractéristiques en font un matériau facile à placer. Le tissu est particulièrement adapté aux transferts courts. Il glisse facilement sur le corps et sur d'autres surfaces en textile, ce qui réduit au maximum les éventuelles forces de cisaillement. Ezeslyde sèche très rapidement. Après l'essorage, il est pratiquement sec et peut être utilisé presque immédiatement.

- + forme confortable avec bon soutien pour la tête
- + plusieurs matériaux disponibles
- + rembourrage en mousse non absorbante
- + choix entre les iQ-clips classiques ou les S-clips sans supplément (les S-clips ne sont pas des produits de stock)

référence	description	caractéristiques	
PQSS	Sangle standard POLYESTER (XXS à XXL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, appuie-tête renforcé avec 2 baleines, rabats des jambes rembourrés, iQ-clips, max 230 kg	
PQSB	Sangle standard MAILLE (XXS à XXL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, appuie-tête renforcé avec 2 baleines, rabats des jambes rembourrés, iQ-clips, max 230 kg	
PQSE	Sangle standard EZESLYDE (S à XL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, appuie-tête renforcé avec 2 baleines, rabats des jambes rembourrés, iQ-clips, max 230 kg	
PSSS	Sangle standard POLYESTER (XXS à XXL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, appuie-tête renforcé avec 2 baleines, rabats des jambes rembourrés, S-clips, max 230 kg	
PSSB	Sangle standard MAILLE (XXS à XXL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, appuie-tête renforcé avec 2 baleines, rabats des jambes rembourrés, S-clips, max 230 kg	
PSSE	Sangle standard EZESLYDE (S à XL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, appuie-tête renforcé avec 2 baleines, rabats des jambes rembourrés, S-clips, max 230 kg	

## Sangle de toilette deluxe à clips



La sangle de toilette deluxe a été spécialement conçue pour les transferts directs aux toilettes de patients non mobiles. La sangle est pourvue d'un appuie-tête.

Vous pouvez la fixer à l'aide d'iQ-clips ou de S-clips en combinaison avec un lève-personne passif. La sangle est fabriquée en polyester doux et durable avec un rembourrage résistant pour les jambes. La sangle de toilette permet de laisser le siège libre. Le soignant peut ainsi baisser le sous-vêtement afin que le patient puisse s'installer sur le siège de toilette. Le patient doit encore disposer de suffisamment de force dans les épaules, car la sangle de toilette deluxe ne procure aucun soutien au niveau du fessier.

+ bourrelets confortables en mousse de caoutchouc aux aisselles



+ appuie-tête confortable  
 + rembourrage en mousse étanche  
 + choix entre les iQ-clips classiques ou les S-clips sans supplément (les S-clips ne sont pas des produits de stock)

référence	description	caractéristiques	
PQST	Sangle de toilette deluxe (S à XXL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, polyester, bourrelets confortables aux aisselles, appuie-tête renforcé avec 2 baleines, rabats des jambes rembourrés, iQ-clips, max 230 kg	
PSST	Sangle de toilette deluxe (S à XXL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, polyester, bourrelets confortables aux aisselles, appuie-tête renforcé avec 2 baleines, rabats des jambes rembourrés, S-clips, max 230 kg	

## Sangle de séjour à clips

La sangle de séjour est une sangle confortable permettant au bénéficiaire des soins d'y rester assis pour de plus longues périodes. Cette sangle ne doit pas être retirée après chaque transfert.

La sangle de séjour ne doit pas être placée avant chaque transfert, ce qui réduit la charge physique pour le soignant ainsi que pour le patient ou résident.

La sangle de séjour peut rester en place grâce à sa forme spéciale qui procure suffisamment de confort au patient qui y reste installé pendant longtemps. La sangle de séjour épouse davantage le fessier qu'une sangle standard. Elle réduit de même le risque d'apparition d'escarres sur le siège.

De nombreux soignants utilisent la sangle de séjour s'il leur est difficile de placer une sangle sur un patient en position assise. Pensez notamment au patient qui n'est pas en mesure d'aider au placement d'une sangle ou qui porte une orthèse. Si le placement et le retrait d'une sangle sont douloureux, une sangle de séjour présente une excellente alternative.

Un soignant peut placer seul la sangle de séjour. Le patient ou résident doit cependant se trouver alors en position allongée, car le soignant doit pouvoir placer la sangle plus bas que le fessier.

Les soignants utilisent des sangles de séjour avec des iQ-clips ou des S-clips combinées à un lève-personne passif équipé d'un berceau à 4 points d'accrochage. La sangle est disponible en tissu en 3D ou en bambou.

### TISSU EN 3D

Notre tissu en 3D est un polyester dont la structure est très ouverte. L'évacuation de l'humidité et de la chaleur est optimale en raison de la présence de trous plus grands de l'autre côté de la face placée







contre le patient. Le matériau n'absorbe que très peu l'humidité et favorise une transpiration optimale. Cela permet d'obtenir le même effet d'évacuation de l'humidité et de la chaleur qu'avec le port de vêtements de sport modernes. Après le lavage et l'essorage, la sangle est pratiquement sèche et est prête à l'emploi presque immédiatement. L'autre avantage de ce matériau est qu'il a une action amortissante.

### BAMBOU

Le bambou est un textile tricoté composé d'une combinaison de fibres végétales naturelles (rayonne) et de fils en polyester. Ce type de textile se distingue par sa structure douce et agréable au toucher. Il a aussi pour caractéristique d'être stretch, ce qui lui permet d'épouser la morphologie du patient pendant son transfert. La technique de tricotage utilisée crée des micro-boucles dans le textile, lui donnant ainsi une structure ouverte qui favorise la régulation de la chaleur. La fibre naturelle de bambou absorbe l'humidité. C'est pourquoi cette sangle doit pouvoir sécher après son lavage et avant d'être à nouveau utilisée.

- + forme confortable avec bon soutien pour la tête
- + plusieurs matériaux disponibles
- + rembourrage en mousse étanche
- + choix entre les iQ-clips classiques ou les S-clips, sans supplément

référence	description	caractéristiques	
PQVB3D	Sangle de séjour TISSU 3D (XXS à XXL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, polyester, appuie-tête renforcé avec 2 baleines, rabats des jambes rembourrés, iQ-clips, max 230 kg	
PSVB3D	Sangle de séjour TISSU 3D (XXS à XXL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, polyester, appuie-tête renforcé avec 2 baleines, rabats des jambes rembourrés, S-clips, max 230 kg	
PQVBBB	Sangle de séjour BAMBOU (XXS à XXL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, polyester, appuie-tête renforcé avec 2 baleines, rabats des jambes rembourrés, iQ-clips, max 230 kg	
PSVBBB	Sangle de séjour BAMBOU (XXS à XXL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, polyester, appuie-tête renforcé avec 2 baleines, rabats des jambes rembourrés, S-clips, max 230 kg	

*« Grâce aux extrémités flexibles du berceau, la sangle est facile à fixer au lève-personne WENDY. »*



## Sangle amputation à clips

La sangle amputation est une sangle spécialement conçue pour tous les transferts de personnes amputées d'une ou des deux jambes. Les soignants utilisent la sangle amputation avec des iQ-clips ou des S-clips avec un lève-personne passif. Cette sangle a été conçue pour assurer le confort du patient. La sangle amputation offre aussi un bon soutien au niveau de la tête.






Pour pouvoir l'utiliser, il faut cependant que le patient ou résident puisse supporter la pression exercée sur le membre amputé.

Sangle amputation : équipée de rabats de jambes raccourcis pour couvrir le moignon.  
La sangle est disponible en version maille, bambou ou tissu en 3D.

- + forme confortable avec bon soutien pour la tête
- + plusieurs matériaux disponibles
- + rabats de jambes courts pour couvrir le moignon



- + rembourrage en mousse non absorbante
- + choix entre les iQ-clips classiques ou les S-clips, sans supplément

référence	description	caractéristiques	
PQVBAB	Sangle amputation MAILLE (S à XXL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, polyester, appuie-tête renforcé avec 2 baleines, rabats des jambes rembourrés raccourcis, iQ-clips, max 230 kg	
PSVBAB	Sangle amputation MAILLE (S à XXL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, polyester, appuie-tête renforcé avec 2 baleines, rabats des jambes rembourrés raccourcis, S-clips, max 230 kg	
PQVBABB	Sangle amputation BAMBOU (S à XXL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, polyester, appuie-tête renforcé avec 2 baleines, rabats des jambes rembourrés raccourcis, iQ-clips, max 230 kg	
PQVBBB	Sangle de séjour BAMBOU (XXS à XXL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, polyester, appuie-tête renforcé avec 2 baleines, rabats des jambes rembourrés, iQ-clips, max 230 kg	
PSVBBB	Sangle de séjour BAMBOU (XXS à XXL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, polyester, appuie-tête renforcé avec 2 baleines, rabats des jambes rembourrés, S-clips, max 230 kg	

## Sangle anti-spasmes à clips





La sangle anti-spasmes est une sangle spécialement conçue pour les personnes souffrant de problèmes musculaires comme des spasmes, de l'agitation motrice ou de la dystonie. Elle est équipée de bandes de soutien supplémentaires pour la tête, d'une fixation abdominale et de boucles supplémentaires aux rabats pour les jambes. Cela permet d'envelopper complètement l'utilisateur, et rend le déplacement confortable, sûr et serein.

D'expérience, nous savons que ce sentiment de sécurité et cet effet cocon réduisent considérablement les spasmes. Le patient peut aussi davantage placer son menton contre sa poitrine. Les soignants utilisent la sangle anti-spasmes avec des iQ-clips ou des S-clips avec un lève-personne passif. La sangle est disponible en version bambou ou tissu en 3D.

Les soignants peuvent placer la sangle anti-spasmes sans assistance si le patient est en position allongée, car la sangle doit être placée plus bas que le fessier.

- + forme confortable avec bon soutien pour la tête
- + plusieurs matériaux disponibles
- + rembourrage en mousse étanche
- + choix entre les iQ-clips classiques ou les S-clips, sans supplément



référence	description	caractéristiques	
PQVBASBB	Sangle anti-spasme BAMBOU (XXS tot XXL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, polyester, appuie-tête à bandelettes et renforcé avec 2 baleines, fixation du ventre et rabats des jambes rembourrés à boucles supplémentaires, iQ-clips, max 230 kg	
PSVBASBB	Sangle anti-spasme BAMBOU (XXS tot XXL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, polyester, appuie-tête à bandelettes et renforcé avec 2 baleines, fixation du ventre et rabats des jambes rembourrés à boucles supplémentaires, S-clips, max 230 kg	
PQVBAS3D	Sangle anti-spasme TISSU 3D (XXS tot XXL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, polyester, appuie-tête à bandelettes et renforcé avec 2 baleines, fixation du ventre et rabats des jambes rembourrés à boucles supplémentaires, iQ-clips, max 230 kg	
PSVBAS3D	Sangle anti-spasme TISSU 3D (XXS tot XXL)	pour berceau à 4 points d'accrochage, polyester, appuie-tête à bandelettes et renforcé avec 2 baleines, fixation du ventre et rabats des jambes rembourrés à boucles supplémentaires, S-clips, max 230 kg	



## Sangle HighBackSling à boucles

La HighBackSling est facile à placer par le soignant et procure un sentiment de sécurité au patient. Il est équipé de sections pour les jambes, ce qui permet au patient de ne pas être assis sur la sangle mais de bénéficier d'un soutien depuis le coccyx jusqu'à la tête et sous les jambes. La HighBackSling est conçue pour les situations où un soutien supplémentaire est nécessaire. Elle peut être utilisée pour le levage depuis la position allongée au sol.



Cette sangle est disponible en version POLYESTER ou MAILLE.

référence	description	caractéristiques
PL4080000	HighBackSling POLYESTER (XXS à XXL)	pour berceau à 2 points d'accrochage, polyester, appuie-tête renforcé avec 2 baleines, boucles, max 300 kg
PL4082000	HighBackSling MAILLE (XXS à XXL)	pour berceau à 2 points d'accrochage, polyester, appuie-tête renforcé avec 2 baleines, boucles, max 300 kg



## Sangle BasicSling à boucles

BasicSling est conçu pour être utilisé dans les situations de levage les plus courantes et lorsque le patient a une mauvaise stabilité du tronc mais une bonne stabilité de la tête.

- + Supports de jambes renforcés séparément ; facile à appliquer ou à retirer par le soignant, le bénéficiaire des soins ne s'assoit pas sur le harnais
- + Support dorsal à hauteur d'épaule ; le patient est soutenu du coccyx jusqu'aux épaules et sous les jambes
- + Position assise droite
- + Modèle standard, adapté à la plupart des patients avec une bonne stabilité de la tête
- + Poche sur le bord inférieur pour une application plus facile



référence	description	caractéristiques
PLUSB	BasicSling (XXS à XXL)	pour berceau à 2 points d'accrochage, polyester, boucles, max 300 kg, POLYESTER
PLUBB	BasicSling (XXS à XXL)	pour berceau à 2 points d'accrochage, polyester, boucles, max 300 kg, MAILLE



## Sangle Banana Sling SPU (dispo)

La Banana Sling pour patient unique (SPU) est une sangle spécialement conçue pour être utilisée par un patient unique. Les soignants utilisent la Banana Sling à boucles ou clips en combinaison avec un lève-personne passif. Cette sangle a été conçue pour assurer le confort du patient. La sangle est idéale pour effectuer des transferts en position assise, couchée ou semi-couchée. Le matériau unique en polyester permet d'évacuer l'humidité et peut rester en place sous le patient. La Banana Sling est fait d'un polyester 'nonwoven'. C'est une sangle jetable (ou disposable) à usage unique. Le tissu 'nonwoven' n'est pas tissé ni tricoté, mais le matériau est posé directement sous forme de fibre synthétique dans une sorte de toile et collé ensemble. Le tissu est destiné pour une utilisation à court terme sur un seul patient. La Banana Sling SPU est extrêmement appropriée pour éviter les risques de contamination et les conditions de soins qui nécessitent une hygiène supplémentaire. Le tissu ne peut pas être lavé à la machine. Il perdrait sa structure et sa résistance. Le matériau est durable, car réutilisable pour le même patient.



- + indicateur d'avertissement de lavage
- + 5 tailles codées par couleur
- + support rembourré pour plus de confort et protection de la peau
- + favorise le contrôle des infections
- + 230 kg

référence	description	caractéristiques
B-SPPUL	Banana Sling SPU - sangles-boucles (S à XL) par boîte de 10 pcs	pour berceau à 2 points d'accrochage, non-tissé en polyester, appuie-tête renforcé, boucles, max 230 kg
B-SPPUC	Banana Sling SPU - sangles-clips (S à XL) par boîte de 10 pcs	pour berceau à 4 points d'accrochage, non-tissé en polyester, appuie-tête renforcé, clips, max 230 kg



## Sangle Eclipse ECO à boucles

Sangle Eclipse ECO pour une utilisation avec des lève-personnes passifs à berceau à 2 points (boucles). Fabriqué en polyester, très lisse et facile à utiliser. Convient pour différents types de transferts.





référence	description	caractéristiques	
PLEECO	Sangle Eclipse ECO	Polyester, 3 boucles, taille unique	

## Sangle Eclipse COMFORT à boucles

Conçu pour répondre aux besoins de l'utilisateur en fonction de sa mobilité, sa pathologie et le type de transfert. La sangle COMFORT est disponible avec ou sans support de tête.

Disponible en différentes tailles, toutes ont une capacité de charge de 150 kg, la taille XL porte 200 kg.



référence	description	caractéristiques	
PLECOMF	Sangle Eclipse COMFORT (S à XL)	Polyester, 3 boucles	
PLECOMFH	Sangle Eclipse COMFORT avec support de tête (S à XL)	Polyester, 3 boucles	

## Sangle Eclipse BATH à boucles

Conçu pour répondre aux besoins de l'utilisateur en fonction de sa mobilité, sa pathologie et le type de transfert. La sangle BATH est fabriqué en tissu maille et utilisable spécifiquement pour prendre un bain, avec ou sans support de tête.

Disponible en différentes tailles, toutes ont une capacité de charge de 150 kg, la taille XL porte 200 kg.



référence	description	caractéristiques	
PLEBATH	Sangle Eclipse BATH (S à XL)	Polyester, maille, 3 boucles	
PLEBATHH	Sangle Eclipse BATH avec support de tête (S à XL)	Polyester, maille, 3 boucles	

## Sangle amputation Eclipse FULL à boucles

Conçu pour répondre aux besoins de l'utilisateur en fonction de sa mobilité, sa pathologie et le type de transfert. La sangle amputation FULL est disponible en version COMFORT ou BATH.

Disponible en taille M et L, toutes ont une capacité de charge de 150 kg.



référence	description	caractéristiques	
PLEFULL	Sangle amputation Eclipse FULL, version COMFORT (M à L)	Polyester, 3 boucles	
PLEFULLB	Sangle amputation Eclipse FULL, version BATH (M à L)	Polyester, maille, 3 boucles	



## + Installation, entretien et réparations

Metra installe, entretient et répare ! Toutes les installations sont réalisées par nos techniciens. Ceux-ci disposent de tous les outils nécessaires et forment la base de notre service technique. Nous avons également des stocks conséquents de pièces de rechange de toutes les marques que nous représentons et pour lesquelles nous intervenons pour l'entretien et les réparations. Nos collaborateurs sont formés en continu par tous les fabricants avec lesquels nous collaborons.

Grâce à notre portail client numérique, vous pouvez consulter la liste de tous les dispositifs que vous avez achetés chez nous et/ou que vous nous avez confiés pour un entretien et des réparations. Vous pouvez non seulement contrôler le statut de vos demandes de réparation, mais aussi suivre le cycle de vie et les coûts liés à l'utilisation de chaque appareil.

Notre service technique est entièrement numérisé : demandes de réparation, devis, commandes, gestion de projet, planification, installation, entretien, réparations, facturation... L'historique complet et détaillé de l'ensemble des appareils, installations, et interventions pour entretien et réparations est conservé. Toutes les installations et réparations sont documentées avec des photos prises avant et après l'intervention. Grâce à notre système interne de gestion de la qualité, vous avez la garantie que notre service satisfait aux normes de qualité les plus strictes.

### Ce qui distingue metra technics

- + Des collaborateurs correctement formés et dédiés au secteur des soins
- + Tous les outils indispensables mis à disposition de notre équipe
- + Stock important de pièces de rechange
- + Une plateforme de travail 100 % numérique permettant de suivre l'entretien et les réparations de vos équipements
- + Des rapports détaillés comprenant les heures de travail et les pièces de rechange
- + Des tarifs transparents

### Contrats de maintenance

Metra vous propose différentes formules de contrats d'entretien. Il est recommandé de faire contrôler annuellement tous les appareils que vous utilisez afin de garantir le bien-être et la sécurité du bénéficiaire de soins et du personnel soignant. Il existe 3 formules : OR, ARGENT et BRONZE.

Pour les formules OR et ARGENT, la date du contrôle annuel est définie à l'initiative de Metra en concertation mutuelle. Pour la formule BRONZE, vous prenez vous-même l'initiative de faire réaliser le contrôle annuel. Après chaque contrôle, vous recevez un certificat de contrôle pour chaque appareil individuel.

- + Sur demande, BRONZE : forfait pour le contrôle, frais de déplacement facturés, 2 sangles contrôlées par lève-personne.
- + Contrat annuel ARGENT : prix réduit pour contrôle et frais de déplacement, 2 sangles contrôlées par lève-personne, service du lendemain pour les interventions, 5 % de remise sur les pièces de rechange...
- + Contrat annuel OR : forfait (tout compris), déplacement, contrôle, entretien et interventions intermédiaires + toutes les pièces comprises (à l'exception des batteries), 2 sangles contrôlées par lève-personne, service du lendemain, appareil de remplacement gratuit...

# + Formations

Metra organise régulièrement des formations en collaboration avec des formateurs certifiés indépendants. Ces formations ont pour but de contribuer à l'amélioration des soins et à renforcer davantage l'ergonomie.



Le principal défi à relever dans les prochaines années sera de continuer à trouver suffisamment de personnes prêtes à s'engager dans le secteur des soins de santé, malgré la charge de travail croissante et la lourdeur des soins requis chez les patients et résidents. Plus de main-d'œuvre ne pourra toutefois pas compenser cette augmentation de la demande. Il faudra donc convaincre les soignants de continuer à travailler plus longtemps bien qu'il y ait aussi des mesures gouvernementales sur les pensions qui visent à maintenir les gens plus longtemps au travail.

L'utilisation de dispositifs d'aide au transfert de personnes combinée à des formations adéquates peuvent aider à résoudre ce problème :

- + **Plus de satisfaction** : en apportant des soins selon la méthode correcte et en utilisant les dispositifs d'aide adéquats, vous procurez plus de confort et de sécurité au patient ou résident. Leur appréciation augmentera, ce qui augmentera également la satisfaction du soignant.
- + **Plus de motivation** : les travailleurs qui exercent leur métier dans des conditions optimales sont plus motivés, changeront moins rapidement de secteur ou d'employeur et continueront à travailler efficacement même lorsqu'ils sont un plus âgés.
- + **Moins d'absences pour cause de maladie** : travailler de manière ergonomique réduit la charge physique. Le soignant a donc moins de risques de s'absenter du travail à cause de blessures. L'absentéisme diminuera donc considérablement.
- + **Des soins plus efficaces** : actuellement il faut souvent 2 personnes pour effectuer des manipulations assez simples. En utilisant des dispositifs adéquats, ces soins peuvent être effectués par 1 seule personne.

**Het transfer-analyse-model 2.0**  
Ethisch verantwoord handelen voor zorgverleners en zorgvrager  
Gentbrugge 12 mei 2022

**DOELGROEP**  
Nieuw opgenomen medewerkers en huidige medewerkers die een nieuwe functie krijgen of de afdeling of de dienst verlaten.  
• Medici  
• Verpleegkundigen  
• Medisch verpleegkundigen  
• Medisch assistenten  
• Medisch specialisten  
• Medisch verpleegkundigen  
• Medisch assistenten  
• Medisch specialisten

**DOELSTELLINGEN**  
Overname van de transfer-analyse en het gebruik van de transfer-analyse voor de transfer van patiënten en bewoners.  
• Het gebruik van de transfer-analyse voor de transfer van patiënten en bewoners.  
• Het gebruik van de transfer-analyse voor de transfer van patiënten en bewoners.  
• Het gebruik van de transfer-analyse voor de transfer van patiënten en bewoners.

**INHOUD**  
• Het transfer-analyse-model 2.0 en de gebruiksaanwijzing  
• Het gebruik van de transfer-analyse voor de transfer van patiënten en bewoners  
• Het gebruik van de transfer-analyse voor de transfer van patiënten en bewoners  
• Het gebruik van de transfer-analyse voor de transfer van patiënten en bewoners

**Ergonomisch werken in de zorg**  
Veilig verplaatsen van zorgbehoevenden  
Gentbrugge 17 mei 2022

**DOELGROEP**  
De opleiding richt zich naar zorgverleners die betrokken zijn bij het veilig verplaatsen van zorgbehoevenden.  
• Verpleegkundigen  
• Medisch verpleegkundigen  
• Medisch assistenten  
• Medisch specialisten  
• Medisch verpleegkundigen  
• Medisch assistenten  
• Medisch specialisten

**DOELSTELLINGEN**  
• Het veilig verplaatsen van zorgbehoevenden.  
• Het veilig verplaatsen van zorgbehoevenden.  
• Het veilig verplaatsen van zorgbehoevenden.  
• Het veilig verplaatsen van zorgbehoevenden.

**INHOUD**  
• Inhoud van de opleiding  
• Inhoud van de opleiding  
• Inhoud van de opleiding  
• Inhoud van de opleiding

**WERKWIJZE**  
• Theorie en praktijk  
• Theorie en praktijk  
• Theorie en praktijk  
• Theorie en praktijk

**DUR**  
1 dag

**PLU**  
€120 excl. BTW

**Werken met diverse transferhulpmiddelen (A-100)**  
PRAKTISE OPLEIDING  
Gentbrugge 17 mei 2022

**DOELGROEP**  
De opleiding richt zich naar zorgverleners die betrokken zijn bij het veilig verplaatsen van zorgbehoevenden.  
• Verpleegkundigen  
• Medisch verpleegkundigen  
• Medisch assistenten  
• Medisch specialisten  
• Medisch verpleegkundigen  
• Medisch assistenten  
• Medisch specialisten

**DOELSTELLINGEN**  
• Het veilig verplaatsen van zorgbehoevenden.  
• Het veilig verplaatsen van zorgbehoevenden.  
• Het veilig verplaatsen van zorgbehoevenden.  
• Het veilig verplaatsen van zorgbehoevenden.

**INHOUD**  
• Inhoud van de opleiding  
• Inhoud van de opleiding  
• Inhoud van de opleiding  
• Inhoud van de opleiding

**WERKWIJZE**  
• Theorie en praktijk  
• Theorie en praktijk  
• Theorie en praktijk  
• Theorie en praktijk

**DUR**  
1 dag

**PLU**  
€120 excl. BTW

« Une bonne posture de travail fait souvent défaut à cause de la charge de travail. Les bonnes techniques de levage ainsi que le recours à des dispositifs d'aide sont malheureusement souvent oubliés. On s'en remet encore trop souvent à la force physique (robustesse) du soignant. On dépasse ainsi trop souvent les bornes du soignant, ce qui est néfaste pour leur corps et leur vitalité, mais aussi, à court ou long terme, pour leur santé mentale »

## En permanence dans notre portfolio : workshop 'l'ergonomie dans le secteur du soin'

### Déplacer en toute sécurité les patients

#### Groupe cible

- + Ces formations s'adressent au personnel soignant (personnel infirmier, soignants, ergothérapeutes, kinésithérapeutes...) souhaitant étendre ses connaissances sur « l'utilisation correcte de dispositifs d'aide dans le secteur des soins. »

#### Objectifs

- + Approfondir les connaissances sur les dispositifs d'aide existants dans le secteur des soins
- + Utiliser correctement les dispositifs d'aide manuels et mécaniques
- + Prendre conscience du rôle du corps lors de l'utilisation de dispositifs d'aide
- + Reconnaître les situations dangereuses lors de l'utilisation des dispositifs d'aide
- + Assurer le confort du patient

#### Méthode

- + Participation (inter)active des cursistes : implication directe pendant la formation à base de leurs expériences personnelles
- + Exercices pratiques parmi les participants
- + Évaluation et discussion en groupe
- + Maximum 12 participants pour une participation et un transfert de connaissance optimal

### Utiliser des dispositifs d'aide au transfert manuel et mécanique (6 heures)

#### Entraînement aux déplacements avec des dispositifs d'aide au transfert

- + Redresser le patient dans le lit
- + Tourner le patient dans le lit
- + Transferts en position horizontale dans le lit
- + Positionnement confortable dans le lit

#### Utilisation du lève-personne actif

- + Comment utiliser le lève-personne actif en toute sécurité
- + Mesures de sécurité lors de l'utilisation du lève-personne actif

#### Utilisation du lève-personne passif

- + Comment utiliser correctement le lève-personne passif
- + Avantages à utiliser le lève-personne passif avec 2 soignants
- + Installation et retrait corrects de la sangle en position couchée et en position assise
- + Positionnement correct en position couchée et en position assise
- + Mesures de sécurité lors de l'utilisation du lève-personne passif

Cette formation peut se donner sur place ou dans la salle de formation Metra. Demandez plus d'informations via [academy@metra.be](mailto:academy@metra.be)

# Lève-personnes et sangles



Découvrez toutes nos solutions sur [metra.be](http://metra.be)



© Metra srl - septembre 2023 - Tous droits réservés. Dans la volonté d'une amélioration constante de ses produits, Metra se réserve le droit d'adapter les spécifications de ses produits sans préavis. Toutes les images sont fournies à titre indicatif. Sous réserve de fautes d'impression. Metra n'est pas responsable d'une mauvaise utilisation de ses produits.

Dispositifs d'aide aux transferts manuels | Lève-personnes et sangles | Confort, protection et sécurité | Bienfaits du bain et de la douche | Fixation médicale | Ice Power | Accessibilité des bâtiments privés et publics | ...



**METRA srl**  
Jan Samijnstraat 25  
9050 Gand | Belgique

+32 (0)9 227 71 74  
[info@metra.be](mailto:info@metra.be)  
[metra.be](http://metra.be)

TVA BE 0458.474.359  
RPM Gand | DIVISION Gand

